
Ayan amezwaru deg tutlayt d yidles n tmaziɣt

Adris :

Muḥend Ussaɛid

Muḥend Ussaɛid, luhay n xemsin n yiseggasen deg yila-nnes. Segmi i d-ilul tuta-t lmeḥnet, ɛemri ma teḍsa-as-d tmeddurt. Yettbedda yid baba-s deg unezgum d wussan iberkanen. D netta i d llsas wis sen iyef ibedd uxxam.

Muḥend Ussaɛid, yercel sen n yibriden. Tamezwarut, d yelli-s n xali-s, tewwi-as-tt-id yemma-s, maca nehnin ud mmexsen ca. Teqqim sen niɣ kraḍ n wayuren berk truḥ ; ula d azal n tmeyra i as-t-id-yewwin d tayuga n yiɛejmay i senzen. Ma d tameṭṭut tis sent, wwin-as-tt-id ayella n sen yiseggasen, aldi d-laymen azal n tmeyra. Taneggarut-a yedder yid-s azal n ɛecrin n yiseggasen niɣ ujar, ur yesɛi ca yid-s tarwa maca qqimen ammin, tmeḥmalen, ur yelli ugur jar-asen.

Muḥend Ussaɛid, yeḡḡa axeddim-inin n tmurt deg uxxam, ur d-teqqim tyuga, ur d-yeqqim lmal amezyan. Am netta am baba-s, wellan d ixeddamen yer wudan. Abrid ihen-yettawin tanezzayt, iweɛɛa-hen-d tameddit. Temmeḍran tmeddurt fell-asen, tenneḍ ula deg uxxam, ad tinid tbeddel tmeddurt yef wudan ukk. At uqewwar ukk rgen si tmeddurt-idin n zik, udfen deg tmeddurt tatrart, axeddim-din n tmurt ud yezmir ad yessedder tiwaculin. Irgazen ukk wellan d ixeddamen n wass, tameddurt akkass tettbeddil fell-asen, ma yella ca n wa yellan, si ssuq d tḥanut i d-yettas ; ula d timellalin ssayen-ihent-id, ma d ayi, d win n teckarin. Deg uxxam, ulac tɣaṭ, ulac tyaziḍt, ḥaca ayyul i uread zeddmen-d fell-as isɣaren. Matta i yeqqimen merra iruḥ, d aṣurdi i t-id-yettawin; ulac win aha ikerzen, ulac win aha irewsen.

Muḥend Ussaɛid, d axeddam aḥerfi, yessen ṣṣlaḥ-nnes, tṥemmalen-it wudan merra, yeɛdel yid-sen ; deg wass d axeddam deg yiḍ deg uxxam. Icehhel ayt uxxam awalya yemma-s, akked nehni tṥibban-t, Ud tessaled i ulɣaḍ, ur tessaled i umennuy deg uxxam-nsen.

Tazwara n yiseggasen n tessein, teɣli-d tiwdi, ḡḡin wudan ixxamen d wagel-nsen ; yal yict mani i yufa ad yeffer ixef-nnes. Twacult n Muḥend Ussaɛid, tennebḍa ur yelli s tmuxsi-nnes. Agerbi i tufid qim din. Muḥend Ussaɛid, yuɛa yer yict seg ayt uqewwar, dinni i ixeddem am netta am wudan, yettmeɣra netta d wayetma-s d yimawlan-nnes tikkelt niɣ sent deg umalas. Laɛud ad teɛdda cceddet-a, ad hen-tlayem teddart-nsen am zik.

Mi zrin wussan-inin iberkanen, ixeddamen n uqewwar wellan-d yer yixxamen-nsen, Muḥend Ussaɛid ur d-iban ca deg umnar!

– A-ha-t iruḥ yer yemma-s niɣ yer wuma-s ad yens, amma i tɣil tmeṭṭut-nnes.

Adeḥḥa-idin ixleḍ-d yisali; Muḥend Ussaɛid ud yensi la yer wuma-s, la yer yemma-s, deg uxeddim ud yelli, imdukkal-nnes ula d nehni ur t-zrin ca.

Abdel Malek MENICHE, KARIMA Tafat-ɣw yexsin, Tizrigin Asirem, 2020. Sb. 115-120.

Isestanen:

I/ Tigzi n tirawt:/12

1. Muḥend Ussarid, yettmizer gut.
 - Kkes-d sent (02) n tenfaliyin i d-yemmalen wa seg tseddart tamezwarut (§01).
2. S mayes i yegga Muḥend Ussarid tameyṛa-nnes tamezwarut ?
3. Matta i yeḡḡin udan ad berden i lxedmet n tmurt ?
4. Semgired jar tmeddurt n zik akked tmeddurt n wass-a ilmend n uḡris.
5. Manwi d asfari asental i yessemres umaru deg tefyirt-aya :
 - " Muḥend Ussarid, d axeddam aḥerfi, yessen ṡṡlah-nnes, tthemmalen-ik wudan merra, yerdel yld-sen ; deg wass d axeddam deg yiq deg uxxam".
6. Semma-d isumar n tefyirt-a, tinid-d matta i d-temmal tesyunt i hen-yeqqnen.
 - Mi zrin wussan-inin iberkanen, ixeddamen n uqewwar wellan-d yer yixxamen-nsen.
7. Sleḡ isegran n tefyirt-a ilmend n talṡa d twuri : Tewwi-as-tt-id yemma-s.

II/ Afares s tira:/08

Ixeddamen n uqewwar wellan-d yer yixxamen-nsen, Muḥend Ussarid ur d-iban ca deg umnar!

Taggara-aya, gut n wudan i yettruḥan ur d-ttbanen ca, yal yiet matta n tmentilt-nnes ; wa d tarewla, wa d inig, ... atg.

- Ari-d aḡris d ullis, ideg ad d-talsed ca n tedyant yef usentel-a.
- ṡfer azenziy n wullis.
- Seqdec tunuyin n uyanib.

